

Malheur à ceux qui ne se repentent pas

Le degré de châtement au jugement final

~ MATTHIEU 11.20-24 ~

Série Matthieu #77, Pascal Denault, 30 juillet 2017

INTRODUCTION

- Mes enfants ne peuvent tolérer l'inégalité...
- En prison : deux meurtriers 2 sentences différentes...
- Sommes plus sévères avec certaines personnes...
- Texte : même péché plus sévèrement... meilleure vie plus grande condamnation...

LECTURE DU TEXTE ET PRIÈRE D'INTRODUCTION

Mt 11:20-24 ²⁰ Alors il se mit à faire des reproches aux villes dans lesquelles avaient eu lieu la plupart de ses miracles, parce qu'elles ne s'étaient pas repenties. ²¹ Malheur à toi, Chorazin ! malheur à toi, Bethsaïda ! car, si les miracles qui ont été faits au milieu de vous avaient été faits dans Tyr et dans Sidon, il y a longtemps qu'elles se seraient repenties, en prenant le sac et la cendre. ²² C'est pourquoi je vous le dis : au jour du jugement, Tyr et Sidon seront traitées moins rigoureusement que vous. ²³ Et toi, Capernaüm, seras-tu élevée jusqu'au ciel ? Non. Tu seras abaissée jusqu'au séjour des morts ; car, si les miracles qui ont été faits au milieu de toi avaient été faits dans Sodome, elle subsisterait encore aujourd'hui. ²⁴ C'est pourquoi je vous le dis : au jour du jugement, le pays de Sodome sera traité moins rigoureusement que toi.

- (1) Condamnation Chorazin-Bethsaïda (2) Condamnation Capernaüm (3) Applications

A. LA CONDAMNATION DE CHORAZIN ET BETHSAÏDA – V.20-22

DES REPROCHES

- Suite v.16-19 (*incrédulité envers JB...*)
- Reproches (*avons conception faible*) ὀνειδίζω : vilipender, insulter... = Condamnation
- Pas n'importe quelle ville : là où miracles
- Raison : absence de repentance (μετανοέω : *changer pensée*)
- But miracles : conversion

Charles Spurgeon (1834-1892) La repentance est le but que nous visons comme prédicateur ; et là où nous ne la voyons pas, nous sommes profondément troublés. Notre trouble ne vient pas de ce que nos auditeurs n'applaudissent pas nos habiletés, mais de ce qu'ils ne se repentent pas.

CHORAZIN ET BETHSAÏDA

- Villes voisines** (*centre activités Jésus*) 1h distance... Population Capernaüm env. 1700
- Bethsaïda : ville d'André, Pierre Philippe (Jn 1.44)... Miracles... Chorazin...
- « Malheur à toi ! » = contraire béatitude Mt 5.3-11, 11.6... (*mélange pitié et malédiction*)
- Évangile vient avec un jugement (en plus des bénédictions)

Grant Osborne Il y a beaucoup de passages qui traitent du jugement dans Matthieu (ex : 3:7-12, 7.21-23, 8.10-12, 11.2-19, 20-24, 12.1-14, 22-37, 38-42, 13.24-30, 36-43, 47-52, 19.28-29, 21.33-22:14, chap. 24-25), nous reviendrons donc sur ce sujet encore plusieurs fois... Il

y a une place pour la crainte dans cette vie, et Jésus n'avait pas peur de faire connaître aux gens les conséquences de l'incrédulité.

TYR ET SIDON

Mt 11.21 Car, si les miracles qui ont été faits au milieu de vous avaient été faits dans Tyr et dans Sidon, il y a longtemps qu'elles se seraient repenties, en prenant le sac et la cendre.

- Tyr et Sidon** :
 - Pas d'Israël; villes phéniciennes
 - Souvent ennemies... Am 1.9 ; Jl 3.4-6 (*Pillé Israël, vendu juifs esclaves*)
 - Jugement (Za 9.1-4 ; Es 23 ; Ez 26-28)

LE SAC ET LA CENDRE

- Signe de deuil et profonde repentance!
- Rappelle Jonas à Ninive (**lire Jon 3.4-10**)

Mt 12:41 Les hommes de Ninive se lèveront, au jour du jugement, avec cette génération et la condamneront, parce qu'ils se repentirent à la prédication de Jonas; et voici, il y a ici plus que Jonas.

AU JOUR DU JUGEMENT

- Des jugements dans l'histoire/Le Jugement fin histoire

Jim Butler Les israélites reçurent la terre promise par Dieu ainsi que des conditions pour habiter le pays. Lorsque les israélites péchèrent comme les Cananéens, Dieu les traita comme des Cananéens et les déposséda de leur terre par des puissances étrangères.

La même chose est vraie dans notre texte – lorsqu'Israël est confronté par le Messie en étant témoin de ses œuvres puissantes et de l'autorité de sa doctrine, leur refus de se repentir les réduit à l'état d'ennemis du Dieu tout-puissant.

- Jugement : plus supportable pour Tyr & Sidon... Pcq pas eu visite Messie...

B. LA CONDAMNATION DE CAPERNAÛM – V.23-24

CAPERNAÛM

- Jésus y habitait Mt 4.13... SA ville Mt 9.1... Majorité miracles Mt 8-9
- Popularité Jésus :

Mc 1:33-37 ³³ Et toute la ville était rassemblée devant sa porte. [...] ³⁶ Simon et ceux qui étaient avec lui se mirent à sa recherche; ³⁷ et, quand ils l'eurent trouvé, ils lui dirent: Tous te cherchent.

- Foules viennent à Jésus sans être converties
- Sauveur temporel = sauveur temporaire...

ÉLEVÉE OU ABAISSÉE?

- « *Et toi, Capernaüm, seras-tu élevée jusqu'au ciel?* » Autre lecture :

Lc 10:15 Et toi, Capernaüm, qui as été élevée jusqu'au ciel (*même texte grec...*)

- Ciel venu jusqu'à elle...
- Allusion oracle sur Babylone :

Es 14:13-15 ¹³ Tu disais en ton coeur: Je monterai au ciel, J'élèverai mon trône au-dessus des étoiles de Dieu; Je m'assiérai sur la montagne de l'assemblée, À l'extrémité du

septentrion; ¹⁴ Je monterai sur le sommet des nues, Je serai semblable au Très-Haut. ¹⁵ Mais tu as été précipité dans le séjour des morts, dans les profondeurs de la fosse.

- « *Seras-tu élevée jusqu'au ciel ? Non. Tu seras abaissée jusqu'au séjour des morts* »
- Raison : « *car, si les miracles qui ont été faits au milieu de toi avaient été faits dans Sodome, elle subsisterait encore aujourd'hui.* »

SODOME

- Sodome et Gomorrhe = exemples jugement :

Jude 1:7 *Sodome et Gomorrhe et les villes voisines, qui se livrèrent comme eux à la débauche et à des vices contre nature, sont données en exemple, subissant la peine d'un feu éternel.*

- Il y aura un autre jugement pour Sodome (v.24...)
- Jugement = typologique / Jugement eschatologique
- Point principal : REJETER CHRIST = PIRE QUE L'IMMORALITÉ!!!
 - Sodome visitée par anges / Capernaüm visitée par Dieu
 - Prions que Dieu visite nos cœurs et nous convainque! Jn 16.8

C. LES APPLICATIONS

1. IL Y A UNE CULPABILITÉ UNIVERSELLE

- Tyr et Sidon pas innocentes pq pas vu miracles...
- Jugement plus supportable, mais condamnation néanmoins!
- Injuste? Non! Car si ignorent salut, n'ignorent pas tout :

Rm 1:18-19 ¹⁸ La colère de Dieu se révèle du ciel contre toute impiété et toute injustice des hommes qui retiennent injustement la vérité captive, ¹⁹ car ce qu'on peut connaître de Dieu est manifeste pour eux, Dieu le leur ayant fait connaître.

- Ayant connu Dieu... = inexcusables!
- Dieu ne doit pas sa grâce...

2. IL Y A UN DEGRÉ DE CHÂTIMENT PROPORTIONNEL À LA CULPABILITÉ

- Je crois degré gravité péché... (p.ex : *immoralité pensée/action*)
- Degré châtiment correspondant (*base pour degré récompense*)
- Pas seulement gravité action, mais aussi lumière reçue :
 - Certains commettent + grand péché en faisant même péché... (voyou/citoyen)
 - De plus grandes attentes (Lc 12.48: *demandera beaucoup à qui beaucoup donné...*)

3. IL Y A UNE PLUS GRANDE RESPONSABILITÉ POUR CEUX QUI ENTENDENT L'ÉVANGILE

- Idée principale du passage...
- Chorazin, Bethsaïda, Capernaüm, Nation juive...
- Gens de culture judéo-chrétienne jugés plus sévèrement...
 - Reçu plus lumière
 - Miracles attestent (*pas vus, mais responsabilité examiner crédibilité*)
- Ceux côtoyés Église, grands famille chrétienne...
 - Visités par Christ (*Parole, Esprit...*) Jugés par Christ
 - Si ne se repentent pas : plus grande condamnation que gens immoraux!
 - Arrêtez-vous et réfléchissez!
- Repentir (*pas prière repentance...*), = mode de vie : renoncer à soi et suivre Christ

Luc 12.42-48

QUESTIONS POUR LES ENFANTS

Nom : _____ Date : _____

Titre : _____

Passage de la Bible : _____

1. De quoi parle ce message?

2. Quels sont les principaux points du message?

3. Qui sera jugé le plus sévèrement?

- Ceux qui auront commis le plus de péchés.
- Ceux qui auront commis les plus grands péchés.
- Ceux qui auront entendu l'Évangile sans se repentir.

4. Vrai ou Faux?

- | | | |
|---|------|------|
| <input type="radio"/> Chorazin et Bethsaïda étaient des villes phéniciennes et non d'Israël. | Vrai | Faux |
| <input type="radio"/> Tyr et Sidon se sont repenties lorsque Jonas est venu y prêcher. | Vrai | Faux |
| <input type="radio"/> Jésus vivait à Capernaüm. | Vrai | Faux |
| <input type="radio"/> Dieu a détruit Sodome en envoyant le feu du ciel. | Vrai | Faux |
| <input type="radio"/> Seuls ceux qui entendent l'Évangile peuvent être coupables devant Dieu. | Vrai | Faux |

5. Que devons-nous faire lorsque nous entendons l'Évangile?

QUESTIONS ET NOTES POUR LES ADULTES

Malheur à ceux qui ne se repentent pas – Mt 11.20-24

1. Que peut-on noter de la condamnation contre Chorazin et Bethsaïda?

2. Que peut-on noter de la condamnation contre Capernaüm?

3. Quelles sont les trois applications à faire à partir de ce passage?

Notes d'étude et de lecture

REMARQUES

Verset 20

- Ce passage poursuit les reproches entamés dans la péricope précédente et est lié à la portion concernant JB (versets 1-19)
- Dénoncer (ὀνειδίζειν) peut aussi signifier insulter...
- Le but des miracles : μετανοέω conversion, repentance... aucun but sans l'Évangile.

Versets 21-22 Chorazin, Bethsaïda / Tyr et Sidon

- « Malheur »
 - contraire de la béatitude « heureux... » Mt 5... 11.6
 - Malédiction
- Chorazin et Bethsaïda
 - Villes voisine de Capernaüm (centre principal de l'activité de Jésus)
 - Jésus y guérit un aveugle Mc 8.22 ; lieu de retraite après mission des 12 où il y eut miracles Lc 9.10 ; Apôtres André, Pierre et Philippe étaient de Bethsaïda Jn 1.44, 12.21.
 - Pas d'autres références sur Chorazin...
- Tyr et Sidon
 - Tyr souvent mentionnée dans AT... Jugement en Za 9.1-4, Es 23, Ez 26-28
 - Tyr et Sidon viennent souvent en pair :
 - Phénécie, hors Israël
 - Rappelle Jonas à Ninive et réponse des ninivites : Jon 3.6 ; Mt 12.41
- Jour du jugement (ἐν ἡμέρᾳ κρίσεως)
 - Thème fréquent
 - Plus supportable (ἀνεκτός)

Versets 23-24 Capernaüm / Sodome

- Capernaüm
 - Mt 4:13, 9:1, 8:16-22, 9:8-10, 26, 31, 33).
 - La popularité de Jésus à Capernaüm : Mc 1.33, 37
 - LSG traduit Lc 10.15 comme une affirmation, pourtant c'est le même texte grec :
Mt : καὶ σύ, Καφαρναούμ, μὴ ἕως οὐρανοῦ ὑψωθήσῃ; ἕως ἄδου καταβήσῃ·
Lc : καὶ σύ, Καφαρναούμ, μὴ ἕως οὐρανοῦ ὑψωθήσῃ; ἕως τοῦ ἄδου καταβήσῃ.
- Abaissement = allusion possible à Es 14.12-15
- Sodome
 - Sera encore jugée, même après avoir déjà été jugée (les jugements étaient typologiques)
 - Le rejet du Messie par Israël est bien pire que le rejet des anges par Sodome.

TEXTE GREC ET SYNOPSIS

Texte grec

20 Τότε ἤρξατο ὀνειδίζειν τὰς πόλεις ἐν αἷς ἐγένοντο αἱ πλεῖσται δυνάμεις αὐτοῦ, ὅτι οὐ μετενόησαν· **21** οὐαὶ σοι, Χοραζὶν, οὐαὶ σοι, Βηθσαϊδά· ὅτι εἰ ἐν Τύρῳ καὶ Σιδῶνι ἐγένοντο αἱ δυνάμεις αἱ γενόμεναι ἐν ὑμῖν, πάλαι ἂν ἐν σάκκῳ καὶ σποδῶ μετενόησαν. **22** πλὴν λέγω ὑμῖν,

Τύρω καὶ Σιδῶνι ἀνεκτότερον ἔσται ἐν ἡμέρᾳ κρίσεως ἢ ὑμῖν. **23** καὶ σύ, Καφαρναούμ, μὴ ἕως οὐρανοῦ ὑψωθῆσῃ; ἕως ἄδου καταβῆσῃ· ὅτι εἰ ἐν Σοδόμοις ἐγενήθησαν αἱ δυνάμεις αἱ γινόμεναι ἐν σοί, ἔμεινεν ἂν μέχρι τῆς σήμερον. **24** πλὴν λέγω ὑμῖν ὅτι γῆ Σοδόμων ἀνεκτότερον ἔσται ἐν ἡμέρᾳ κρίσεως ἢ σοί.

Mt 11:20-24 ²⁰ Alors il se mit à faire des reproches aux villes dans lesquelles avaient eu lieu la plupart de ses miracles, parce qu'elles ne s'étaient pas repenties. ²¹ Malheur à toi, Chorazin ! malheur à toi, Bethsaïda ! car, si les miracles qui ont été faits au milieu de vous avaient été faits dans Tyr et dans Sidon, il y a longtemps qu'elles se seraient repenties, en prenant le sac et la cendre.

²² C'est pourquoi je vous le dis : au jour du jugement, Tyr et Sidon seront traitées moins rigoureusement que vous. ²³ Et toi, Capernaüm, seras-tu élevée jusqu'au ciel ? Non. Tu seras abaissée jusqu'au séjour des morts ; car, si les miracles qui ont été faits au milieu de toi avaient été faits dans Sodome, elle subsisterait encore aujourd'hui. ²⁴ C'est pourquoi je vous le dis : au jour du jugement, le pays de Sodome sera traité moins rigoureusement que toi.

Lc 10:10-16 ¹⁰ Mais dans quelque ville que vous entriez, et où l'on ne vous recevra pas, allez dans ses rues, et dites: ¹¹ Nous secouons contre vous la poussière même de votre ville qui s'est attachée à nos pieds; sachez cependant que le royaume de Dieu s'est approché. ¹² Je vous dis qu'en ce jour Sodome sera traitée moins rigoureusement que cette ville -là. ¹³ Malheur à toi, Chorazin ! malheur à toi, Bethsaïda ! car, si les miracles qui ont été faits au milieu de vous avaient été faits dans Tyr et dans Sidon, il y a longtemps qu'elles se seraient repenties, en prenant le sac et la cendre. ¹⁴ C'est pourquoi, au jour du jugement, Tyr et Sidon seront traitées moins rigoureusement que vous. ¹⁵ Et toi, Capernaüm, qui as été élevée jusqu'au ciel, tu seras abaissée jusqu'au séjour des morts. ¹⁶ Celui qui vous écoute m'écoute, et celui qui vous rejette me rejette; et celui qui me rejette rejette celui qui m'a envoyé.

COMMENTAIRES BIBLIQUES

CALVIN

- Ce n'est pas un texte sur la contingence...

Lest any should raise thorny questions about the secret decrees of God, we must remember, that this discourse of our Lord is accommodated to the ordinary capacity of the human mind. (...) In short, the words of Christ convey nothing more than that the inhabitants of Chorazin and Bethsaïda go beyond those of Tyre and Sidon in malice and incurable contempt of God.

DAVIES & ALLISON

- Comparaison avec Tyr et Sidon...

Thus Jesus...is exclaiming that Jews failed to respond to phenomena which would have persuaded even pagans – and, what is more, even notorious pagans.

- Hadès, Shéol et Géhenne = synonymes :

Hades often translates Sheol. It seemed to have merge w/Gehenna; the place of damnation & punishment.

SPURGEON

- Un prédicateur vise la repentance des auditeurs :

Repentance is what we who are preachers drive at; and where we do not see it, we are sore troubled. Our trouble is not that our hearers do not applaud our ability, but **because they repented not.**

- Degré de châtement :

The sin is in proportion to the light. Those who perish with salvation sounding in their ears perish with a vengeance.

JIM BUTLER

- Jugement typologique et eschatologique de Dieu

The Israelites were given the Promised Land by God and given conditions to inhabit the land. When the Israelites sinned like Canaanites, God treated them like Canaanites and had them dispossessed from the land by foreign powers.

The same is true in our text – when Israel is confronted with the Messiah and witnesses His mighty works and His powerful doctrine, a failure to repent on their part reduces them to the status of the enemies of God Almighty.

D.A. CARSON

- Le degré de châtement :

There are degrees of felicity in paradise and degrees of torment in hell (12:41; 23:13; cf. Lk 12:47-48), a point Paul well understood (Ro 1:20—2:16). The implications for western, English-speaking Christendom today are sobering.

- Trois conclusions sur v. 21-22 :
 - Le juge a une connaissance de la contingence
 - Dieu ne doit sa révélation à personne
 - Le jugement final est lié avec les opportunités présentes, ainsi il y aura des degrés de châtement.

R.T. FRANCE

- Comment faut-il comprendre l'accusation générale de Jésus contre toute la ville? (1) Réaction enthousiaste n'est pas la repentance. (2) Généralisation. (3) Les autorités des villes sont demeurées incrédules?, p 437
- Chorazin : environ même importance que Capernaüm; à une heure de distance. Bethsaïsa : de l'autre côté du Jourdain,
- « Malheur à toi » est une formule que l'on retrouve 22x en Ésaïe contre ceux dont les actions et attitudes sont opposées à Dieu. P. 438.

- Le v.23 est une allusion à l'ambition de Babylone qui voulait être élevée jusqu'au ciel, mais fut abaissée jusqu'à la mort... la même chose pour Capernaüm...

WILLIAM HENDRIKSEN

- Les tyriens et sidoniens avaient vendu des israélites comme esclaves Am 1.9, Jl 3.6

GRANT OSBORNE (ZECNT)

- Idée principale de cette section :

« God has brought the age of salvation through Jesus to the nation. The kingdom has been inaugurated. Yet entire towns have not only failed to recognize it but have refused to repent and accept the salvation Jesus has brought before them and proved via his miracles and preaching (11:5). As a result, God's judgment is upon them. »

- Malheur = condamnation et pitié :

« It is fairly common to see in the “woes” pity and compassionate regret¹ or a mixture of doom and pity,² yet this term is always used in the OT for judgment oracles (e.g., Isa 5:8,11,18-22; Ezek 16:23, 24:6; Amos 5:18; 6:1, 4; Hab 2:6-19), and both the Hebrew הוֹי or הוֹי and the Greek are onomatopoeic and signify intense anger or grief.

- Hadès :

“Hades” (cf. 16:18) is the place of the dead, often the grave, but it is also linked conceptually to “Gehenna” (cf. 5:22,29 – 30; 10:28), and here it probably has the latter connotation of eternal punishment. So the “descent down to Hades” is not the physical destruction of the city but the eternal judgment it was facing.

- Plusieurs autres passages de jugement...

« There are many judgment passages in Matthew (e.g., 3:7-12; 7:21-23; 8:10- 12; 11:2-19,20-24; 12:1-8,9-14,22-37,38-42; 13:24-30,36-43,47-52; 19:28-29; 21:33 – 22:14; chs. 24 – 25), so we will be visiting this issue several more times. There is a place for fear in this life, and Jesus was not afraid to let people know the implications of unbelief.

- La plus grande responsabilité des communautés chrétiennes :

« Christian communities are in special trouble on judgment day, not because Jesus has not really been in the communities, but because he has... Every member of a church has Jesus, for Jesus is present in his Word, fellowship, and sacraments. But Jesus does not have every member of his church; he has only those who, under the impact of his miraculous grace, are actually changing. » (citation de Bruner, *Christbook*, 425)

DESCRIPTION ET QUESTIONS

Titre : #78 Malheur à ceux qui ne se repentent pas – Le degré de châtement au jugement final – Mt 11.20-24

Description : Le royaume des cieux est arrivé, Dieu a envoyé le Messie et son messager devant lui ; l'ère finale du salut a été inaugurée. Néanmoins, des villes entières, visitées par le Messie, témoins de ses paroles et de ses actes, ont refusé de se repentir et d'accueillir Jésus et son Évangile. Le jugement de Dieu retombe donc sur elles!

1. Que peut-on noter de la condamnation contre Chorazin et Bethsaïda?
2. Que peut-on noter de la condamnation contre Capernaüm?
3. Quelles sont les trois applications à faire à partir de ce passage?